
**Procès-verbal de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal
du 18 novembre 2013
19 h**

**Séance tenue le lundi 18 novembre 2013
Salle du conseil de l'hôtel de ville**

PRÉSENCES :

M. Denis Coderre, Mme Manon Barbe, M. Dimitrios (Jim) Beis, M. Frantz Benjamin, M. Richard Bergeron, Mme Karine Boivin Roy, M. Éric Alan Caldwell, M. Richard Celzi, M. Harout Chitilian, Mme Marie Cinq-Mars, Mme Catherine Clément-Talbot, M. Russell Copeman, M. François William Croteau, Mme Suzanne Décarie, M. Gilles Deguire, Mme Mary Deros, M. Richard Deschamps, M. Alan DeSousa, M. Pierre Desrochers, M. Benoit Dorais, Mme Erika Duchesne, M. Sterling Downey, M. Marc-André Gadoury, M. Pierre Gagnier, Mme Manon Gauthier, M. Jean-Marc Gibeau, M. Richard Guay, Mme Andrée Hénault, Mme Laurence Lavigne Lalonde, M. Guillaume Lavoie, Mme Elsie Lefebvre, M. François Limoges, Mme Louise Mainville, M. Normand Marinacci, Mme Justine McIntyre, M. Peter McQueen, M. Réal Ménard, M. Francesco Miele, M. Alex Norris, M. Jean-François Parenteau, M. Lionel Perez, M. Dominic Perri, Mme Valérie Plante, Mme Magda Popeanu, M. Giovanni Rapanà, Mme Chantal Rossi, M. Marvin Rotrand, Mme Chantal Rouleau, M. Richard Ryan, M. Aref Salem, Mme Anie Samson, M. Steve Shanahan, M. Craig Sauvé, M. Jeremy Searle, Mme Anne-Marie Sigouin, Mme Émilie Thuillier et Mme Monique Vallée.

ABSENCES SANS MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS :

M. Michel Bissonnet, M. Jean-François Cloutier et M. Luc Ferrandez.

ABSENCES AVEC MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS :

M. Claude Dauphin et M. Luis Miranda.

AUTRES PRÉSENCES :

Mme Colette Fraser, Greffière adjointe
M. Yves Saindon, Greffier de la Ville

Le maire déclare la séance ouverte et demande d'observer un moment de recueillement. Le maire s'adresse aux membres du conseil et souligne les 31 ans de vie politique du conseiller Marvin Rotrand. Il invite ce dernier à présider la séance jusqu'à la désignation du président du conseil prévue à l'article 51.01 de l'ordre du jour. Le maire quitte le fauteuil présidentiel et cède sa place au conseiller Marvin Rotrand.

1 - Période de questions du public

Le conseiller Marvin Rotrand, agissant à titre de président pour une partie de l'assemblée, appelle le point « Période de questions du public ».

<u>Question de</u>	<u>��</u>	<u>Objet</u>
Mme Hélène Brouillette	M. Denis Coderre (M. Marvin Rotrand)	Augmenter le nombre d'autobus aux heures de pointe dans l'arrondissement de LaSalle pour amoindrir la congestion générée par la fermeture de voies sur le pont Champlain / Installation d'ascenseurs �� la station de métro Angrignon pour la rendre accessible universellement

<u>Question de</u>	<u>À</u>	<u>Objet</u>
Mme Giovanna Giancastro	M. Denis Coderre	Coût excessif du stationnement sur rues à Montréal – Amélioration de la gestion de Stationnement de Montréal / Implanter le paiement par carte de débit
M. Michel Benoit	M. Denis Coderre (M. Harout Chitilian) (M. Réal Ménard)	Composition du conseil d'administration, salaire des membres et profits réels générés par l'Édition 2013 des Mosaïcultures / Bixi - Rendre public les états financiers 2011 et 2012 de la Société de vélo en libre service pour les villes de Toronto et de Montréal
M. Louis Langevin	M. Denis Coderre (M. Pierre Desrochers)	Permettre le paiement des comptes de taxes sur une période de 12 mois / Discrimination entre le traitement réservé aux locataires et celui réservé aux propriétaires
M. Laurian Ionita	M. Denis Coderre (M. Lionel Perez)	Rencontre avec le nouveau maire afin de trouver des solutions aux problématiques de l'immeuble situé au 3600, avenue Van Horne
M. Laurent Morissette	M. Denis Coderre (Mme Monique Vallée)	Financement des organismes communautaires à augmenter et à diversifier / Permettre aux organismes ne disposant pas de bureau fixe de bénéficier de subventions de façon récurrente
M. Yves Daoust	M. Denis Coderre (M. Aref Salem)	Augmentation d'espaces de stationnement incitatif aux abords des stations de métro pour accroître le nombre d'usagers du transport en commun – Urgence de trouver des solutions pour décongestionner les rues
M. Gabriel Courville-Abboud	M. Denis Coderre (M. Aref Salem)	Congestion aux heures de pointe et solutions envisagées pour améliorer la fluidité des déplacements sur le territoire
M. Francesco Moreno	M Denis Coderre	Webdiffusion de toutes les séances des conseils d'arrondissement pour plus de transparence
M. Michael Shafter	M. Denis Coderre (M Harout Chitilian)	Suggestions pour plus de transparence et s'assurer d'une plus grande intégrité lors de l'octroi des contrats

N'ayant aucune autre intervention de la part des citoyens, le conseiller Marvin Rotrand déclare la période de questions du public close à 19 h 40.

2 - Période de questions des membres du conseil

Le conseiller Marvin Rotrand appelle le point « Période de questions des membres du conseil ».

Les conseillers et conseillères ci-dessous formulent des questions aux membres du conseil indiqués en regard de leur nom :

<u>Question de</u>	<u>À</u>	<u>Objet</u>
M. Richard Bergeron	M. Denis Coderre	Confirmation par le gouvernement Fédéral d'un péage sur le pont Champlain - Installation souhaitée de péages sur tous les ponts reliant la Rive-sud à l'île de Montréal pour éviter les effets négatifs / Tenue d'un concours d'architecture et d'ingénierie malgré l'urgence
M. Marc-André Gadoury	M. Denis Coderre (M. Aref Salem)	Prioriser les dossiers portant sur la sécurité des intersections – Encourager les policiers à faire preuve de discernement lors de l'émission de constats d'infractions aux piétons, notamment aux abords du Centre Bell lors de grands rassemblements

<u>Question de</u>	<u>À</u>	<u>Objet</u>
M. Benoit Dorais	M. Denis Coderre	Conséquences d'une réglementation visant l'implantation d'un moratoire sur l'émission de certificat de conformité environnemental pour le projet Turcot et autres grands projets autoroutiers de la Métropole / Moyens préconisés pour la réalisation du projet Turcot en toute efficience
M. Peter McQueen	M. Denis Coderre (M. Pierre Desrochers)	Assurance que des mesures seront mises de l'avant pour résoudre le problème de sous-dotation des arrondissements
Mme Marie Cinq-Mars	M. Denis Coderre (M. Harout Chitilian)	Engagement à respecter la spécificité des arrondissements et leurs limites territoriales / Réduire le gaspillage de fonds publics qui ne découlent pas nécessairement de l'existence des arrondissements
Mme Érika Duchesne	M. Denis Coderre	Appliquer la parité hommes/femmes lors de nominations aux diverses instances de la Ville
M. Alex Norris	M. Denis Coderre	Privilégier la nomination d'usagers du transport en commun au conseil d'administration de la Société de transport de Montréal – Élimination du tarif préférentiel « L » par la Régie de l'énergie et effets appréhendés sur les coûts des titres de transport
Mme Émilie Thuillier	M. Denis Coderre (Mme Anie Samson)	Préoccupations pour les futures nominations afin d'atteindre l'équité hommes/femmes dans la représentation aux commissions et autres instances ou organismes de la Ville

À 20 h 11

Il est proposé par M. Marc-André Gadoury

appuyé par M. Benoit Dorais

de prolonger de 15 minutes la période de questions des membres, conformément à l'article 53 du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)*.

La proposition est adoptée à l'unanimité.

M. Jeremy Searle	M. Denis Coderre (M. Russel Copeman)	Projet de prolongement du boulevard Cavendish – position de l'Administration dans ce dossier
M. Guillaume Lavoie	M. Denis Coderre	Assurance que la Société de transport de Montréal n'augmentera pas ses tarifs au-delà de l'inflation en raison de décisions de la Régie de l'énergie de hausser les tarifs d'électricité de la Société
M. Steve Shanahan	M. Lionel Perez	Représentation auprès du gouvernement du Québec afin d'établir une école publique francophone dans le district Peter McGill
M. François Limoges	M. Denis Coderre	Représentation des élus de l'opposition officielle aux diverses instances de la Ville – Respect de la tradition dans les nominations à venir

À l'expiration du délai imparti pour la période de questions des membres du conseil par le *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)*, le conseiller Marvin Rotrand déclare la période de questions des conseillers close à 20 h 28.

À 20 h 29, le leader de l'opposition officielle évoque l'article 101 du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)* et demande aux membres du conseil d'utiliser le titre de Chef de l'opposition officielle lors d'échanges avec M. Richard Bergeron par respect de la fonction et de son titulaire

CM13 1035

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal

Il est proposé par M. Francesco Miele

appuyé par Mme Anie Samson

Et résolu :

d'adopter l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal du 18 novembre 2013, tel que livré aux membres du conseil en y retirant les articles 7.02 et 15.01.

Adopté à l'unanimité.

03.01

7 - Dépôt

Le conseiller Marvin Rotrand appelle le point « Dépôt »

CM13 1036

Dépôt de l'avis de désignation du leader de la majorité

Madame Anie Samson dépose l'avis de désignation de monsieur Francesco Miele à titre de leader de la majorité, et le conseil en prend acte.

07.01

Article 7.02 - Dépôt de l'avis de désignation du leader adjoint de la majorité

Retiré séance tenante. (Voir article 3.01).

CM13 1037

Dépôt de l'avis de désignation du chef de l'opposition officielle et du conseiller désigné au sens de l'article 114.5 de la *Loi sur les cités et villes*

Le leader de la majorité dépose l'avis de désignation de monsieur Richard Bergeron à titre de chef de l'opposition officielle et de conseiller désigné au sens de l'article 114.5 de la *Loi sur les cités et villes*, et le conseil en prend acte.

07.03

CM13 1038

Dépôt de l'avis de désignation du leader de l'opposition officielle

Le leader de la majorité dépose l'avis de désignation de monsieur Marc-André Gadoury à titre de leader de l'opposition officielle, et le conseil en prend acte.

07.04

CM13 1039

Dépôt de l'avis de désignation du leader adjoint de l'opposition officielle

Le leader de la majorité dépose l'avis de désignation de madame Valérie Plante à titre de leader adjoint de l'opposition officielle, et le conseil en prend acte.

07.05

CM13 1040

Dépôt de l'avis de désignation d'autres leaders, conformément à l'article 13 du Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régies interne du conseil municipal (06-051)

Le leader de la majorité dépose l'avis de désignation de monsieur Benoit Dorais à titre de leader de la Coalition Montréal Marcel Côté, conformément à l'article 13 du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régies interne du conseil municipal (06-051)*, et le conseil en prend acte.

07.06

CM13 1041

Dépôt de la liste des membres du comité exécutif

Le maire dépose la liste des membres du comité exécutif soit :

- Monsieur Pierre Desrochers à titre de président;
- Madame Anie Samson à titre de vice-présidente;
- Monsieur Harout Chitilian à titre de vice-président;
- Madame Chantal Rouleau;
- Monsieur Lionel Perez;
- Monsieur Dimitrios Jim Beis;
- Madame Monique Vallée;
- Madame Manon Gauthier;
- Monsieur Aref Salem;
- Monsieur Russell Copeman;
- Monsieur Réal Ménard;

et le conseil en prend acte.

07.07

CM13 1042

Dépôt de la liste des conseillers associés

Le maire dépose la liste des conseillers associés soit :

- Madame Mary Deros;
- Monsieur Richard Guay;
- Monsieur Jean-Marc Gibeau;
- Madame Chantal Rossi;
- Monsieur Jean-François Parenteau;
- Madame Elsie Lefebvre;
- Madame Suzanne Décarie;
- Madame Karine Boivin-Roy;

et le conseil en prend acte.

07.08

CM13 1043

Dépôt de la liste des membres du conseil municipal siégeant au conseil d'agglomération

Le maire dépose la liste des membres du conseil municipal siégeant au conseil d'agglomération soit :

- Madame Chantal Rouleau;
- Monsieur Gilles Deguire;
- Monsieur Jean-Marc Gibeau;
- Monsieur Pierre Gagnier;
- Madame Anie Samson;
- Monsieur Benoit Dorais;
- Monsieur Jean-François Parenteau;
- Madame Monique Vallée;
- Monsieur Dimitrios Jim Beis;
- Monsieur Lionel Perez;
- Monsieur Russell Copeman;
- Monsieur Claude Dauphin;
- Monsieur Alan DeSousa;
- Madame Manon Barbe;
- Monsieur Éric Alan Caldwell;

et le conseil en prend acte.

07.09

CM13 1044

Dépôt de la liste des conseillers désignés par le maire pour siéger au conseil de l'arrondissement de Ville-Marie

Le maire désigne monsieur Jean-Marc Gibeau et madame Karine Boivin-Roy pour siéger au conseil de l'arrondissement de Ville-Marie, et le conseil en prend acte.

07.10

Article 15.01 - Déclaration relative à la Charte affirmant les valeurs de laïcité et de neutralité religieuse de l'État ainsi que d'égalité entre les femmes et les hommes et encadrant les demandes d'accommodements

Retiré séance tenante. (Voir article 3.01).

CM13 1045

Déclaration de solidarité envers la communauté philippine de Montréal et au peuple philippin suite à la tragédie causée par le typhon Haiyan aux Philippines, le 8 novembre 2013

Attendu que le typhon Haiyan fait partie des typhons les plus violents de l'année 2013 et est l'un des plus puissants à avoir touché terre;

Attendu que le typhon Haiyan a causé des dommages considérables aux Philippines le 8 novembre 2013;

Attendu que cette catastrophe naturelle a détruit des régions entières de l'archipel, tant au niveau des habitations que des routes et autres infrastructures;

Attendu que cette tragédie a causé plusieurs milliers de victimes et des centaines de milliers de blessés et de déplacés;

Attendu que cette tragédie touche de nombreux citoyens montréalais d'origine philippine;

Attendu que l'apport culturel et économique de la communauté philippine de Montréal est considérable;

Attendu l'inquiétude et la tristesse que les Montréalais et Montréalaises originaires des Philippines vivent devant l'ampleur du drame qui touche parents et amis aux Philippines;

Attendu l'empathie et la consternation exprimées par les Montréalais et Montréalaises devant cette tragédie;

Attendu que la Ville de Montréal souhaite contribuer à l'effort humanitaire international pour aider la population de ce pays dont plusieurs régions ont été dévastées;

Il est proposé par M. Denis Coderre

appuyé par M. Dimitrios Jim Beis
M. Richard Bergeron
Mme Mary Deros

Et résolu :

que les membres du conseil municipal :

- 1- expriment leur solidarité envers les sinistrés du typhon Haiyan, qui a frappé l'archipel des Philippines, le 8 novembre 2013;
- 2- invitent les Montréalais et les Montréalaises à montrer l'exemple et les encouragent à faire des dons à la Croix-Rouge canadienne en signe de solidarité, en faveur des personnes sinistrées;

3- adressent aux citoyens montréalais d'origine philippine, dont des parents et des proches ont été touchés par cette tragédie, leur condoléances, leur support et leur amitié en cette difficile épreuve.

Un débat s'engage.

Adopté à l'unanimité.

15.02

Il est proposé par M. Francesco Miele

appuyé par M. Harout Chitilian

Et résolu :

de réunir, pour fins d'étude, les articles 50.01 à 50.05 de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

CM13 1046

Désignation du président du conseil

Il est proposé par M. Denis Coderre

appuyé par M. Francesco Miele

Et résolu :

de désigner monsieur Frantz Benjamin à titre de président du conseil.

Un débat s'engage.

Adopté à l'unanimité.

51.01

À 20 h 54, le conseiller Marvin Rotrand quitte le fauteuil présidentiel et cède sa place au conseiller Frantz Benjamin, président du conseil.

CM13 1047

Désignation du vice-président du conseil

Il est proposé par M. Denis Coderre

appuyé par M. Richard Bergeron

Et résolu :

de désigner madame Érika Duchesne, à titre de vice-présidente du conseil.

Un débat s'engage.

Adopté à l'unanimité.

51.02

CM13 1048

Désignation du président du comité exécutif

Il est proposé par M. Denis Coderre

appuyé par M. Francesco Miele

Et résolu :

de désigner monsieur Pierre Desrochers à titre de président du comité exécutif.

Un débat s'engage.

Adopté à l'unanimité.

51.03

CM13 1049

Désignation des vice-présidents du comité exécutif

Il est proposé par M. Denis Coderre

appuyé par M. Francesco Miele

Et résolu :

de désigner madame Anie Samson et monsieur Harout Chitilian, vice-présidents du comité exécutif.

Un débat s'engage.

Adopté à l'unanimité.

51.04

CM13 1050

Désignation du maire suppléant et fixation de son mandat

Il est proposé par M. Denis Coderre

appuyé par M. Francesco Miele

Et résolu :

de désigner madame Mary Deros maire suppléante pour les mois de novembre et décembre 2013, janvier et février 2014.

Un débat s'engage.

Adopté à l'unanimité.

51.05

À 21 h 01, tous les points de l'ordre du jour ayant été étudiés, le président du conseil déclare l'assemblée levée.

CONSEILLER MARVIN ROTRAND

GREFFIER

PRÉSIDENT DU CONSEIL

Tous et chacun des résolutions ci-dessus relatées sont approuvées.

MAIRE